

EDI - ASN Note (VDA 4912)		Load-No.: 57568		23.07.2018 16:27 page 1/3			
Vendor	-Plant: 0100 -No: 91001108	Receiver	-Plant: 100 -No.: 14550700	Unloading Area: 14248	place of storage:		
Firma SEIßENSCHWIDT GmbH Daimlerstr. 11 D-58840 PLETTENBERG		GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		Consumption:	Dispatch Type: Truck		
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728		Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.	-Number: 16070077		
Gross Weight: 24.966 KG							
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date	Suppl. Ref. No. Vend.	Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.	Add. Data Vendor	-Nummer Vendor	Consignment	
80507703 23.07.2018	000010 2501363991 033913-900 CC: 180070850 CC: 180070845 CC: 180070836 CC: 180070833 CC: 180070828 CC: 180070823 CC: 180070817 CC: 7 Cast-Number: 610629 UC-Material: L050380010 Text: Engineering Change Status - Text: Customer Change No. - Text: Supplier Index -	6.300 900 900 900 900 900 900 900 900 900 HESON KLEIN	PC PC PC PC PC PC PC PC PC PC PC	S S S S S S S S S S S	DOPPELRAD 2./RW.GANG	550002776006 nt. wt.: 6.626 KG, gr. wt.: 7.012 KG	
<i>Handwritten:</i> NUOVA COLATA <i>Handwritten:</i> 24.7.18							
80507709 23.07.2018	000010 2501364591 033917-900 CC: 180069637 CC: 1 Cast-Number: 237452 UC-Material: G042100010 Text: Engineering Change Status - Text: Customer Change No. - Text: Supplier Index -	1.500 1.500 HESON KLEIN	PC PC PC	S S S	SCHALTRAD 5.GANG	550002776010 nt. wt.: 1.012 KG, gr. wt.: 1.066 KG	
<i>Handwritten:</i> 24.7.18 <i>Handwritten:</i> 24.7.18							
80507714 23.07.2018	000010 2501423491 033920-900 CC: 180070105 CC: 180067418 CC: 2 Cast-Number: 237452 UC-Material: G042100010 Text: Engineering Change Status - Text: Customer Change No. - Text: Supplier Index -	2.800 1.400 1.400 HESON KLEIN	PC PC PC PC	S S S S	FESTRAD 5.GANG	550002776009 nt. wt.: 2.039 KG, gr. wt.: 2.149 KG	
<i>Handwritten:</i> 24.7.18 <i>Handwritten:</i> 24.7.18							
GR:				Rating Check:			



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-006564 vom 23.07.2018



18-006564

Ludwigsburg, 23.07.2018

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SEISSENSCHMIDT GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 26.07.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 23.07.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	80507703	7	COLLI
2	80507709	1	COLLI
3	80507714	2	COLLI
4	80507719	2	COLLI
5	80507724	3	COLLI
6	80507732	5	COLLI
7	80511059	1	COLLI
8	80509389	4	COLLI
Summe: Total:		25,00	COLLI
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières KUEHNLE-NAGEL S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 23 JUL 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
19 Kfz Anhänger Fahrer	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604



Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-006564 vom 23.07.2018

Ludwigsburg, 23.07.2018

Seite 2 von 2

22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-006564 empfangen am Réception des marchandises le	Datum / Date
20 SEISSENSCHMIDT GMBH D-58840 PLETTENBERG	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg	GETRAG SPA I-70026 MODUGNO	
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

KUEHNE+NAGEL S.p.A.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

26 LUG 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"